



# Podjela usluga obitelji i djece

Dopunski program pomoći u  
ishrani-SNAP (bonovi za hranu)

U  
**GEORGIA**

## **PROGRAM BONOVA HRANE (SNAP) U GRUZIJI**

**Ako vam je potrebna pomoć u čitanju ili dovršenju ovog dokumenta ili vam je potrebna pomoć u komunikaciji sa nama, pitajte nas ili nazovite 1-877-423-4746. Naše usluge, uključujući tumače, su besplatne. Ako ste gluhi, tvrdosluh, gluho-slijepi ili imate poteškoća u govoru, možete nas pozvati na gorenajavi broj biranjem broja 711 (Georgia Relay).**

### **Koji je program za bonove hrane (SNAP)?**

Program pomoć u dopunskoj prehrani (SNAP), poznat i kao Program pečata hrane, je federalno financiran program koji pruža mjesečne pogodnosti za domaćinstva s niskim prihodima kako bi se pomoglo u plaćanju troškova hrane. SNAP pruža mogućnosti zapošljavanja i obuke primateljima koji žele sudjelovati u snap programu Zapošljavanje i obuka (E&T). Program pruža i edukaciju o ishrani domaćinstvu sa niskim prihodima za promociju zdrave prehrane i zdravih načina života. AKTIVNOSTI SNAP-a pružaju se putem partnerske agencije zajednice i banaka hrane lokalne zajednice.

### **Šta je to domaćinstvo?**

Domaćinstvo može biti jedna osoba koja živi sama, porodica, ili nekoliko nepovezanih pojedinaca koji žive zajedno i rutinski kupe i pripremaju obroke zajedno. Određeni članovi porodice ili pojedinci koji žive zajedno i ne kupe rutinski i pripremaju obroke zajedno ne treba da budu uključeni u domaćinstvo. Za te pojedince, brojevi socijalnog osiguranja, imigracijski status i državljanstvo ne mora se osigurati radniku u slučaju. Odluka da li pojedinac mora biti uključen u domaćinstvo zasniva se na federalnim propisima.

### **TKO SE MOŽE PRIJAVITI ZA KORISTI U BONOVIMA HRANI (SNAP)?**

Svako može da se prijavi za SNAP beneficije. Program pomaže domaćinstvu koja imaju ograničen prihod i resurse. To uključuje domaćinstva koja doživljavaju privremenu krizu kao i domaćinstva čija su primanja na ili ispod nivoa siromaštva.

### **Šta je ovlašćeni predstavnik?**

Ovlašteni predstavnik je osoba za koju vaše domaćinstvo dozvoljava da podnese zahtjev, da dobije i/ili da koristi SNAP pogodnosti u ime vašeg domaćinstva jer to niste u prilici.

### **Gdje se prijavljujete?**

Svaki okrug ima ured Odjela za usluge obitelji i djece (DFCS). Ovaj odjel uzima prijave za beneficije za marku za hranu (SNAP).

Pogledajte pod odjeljak okružne vlade na internetu ili idite na web stranicu Georgia Division of Family and Child Services (DFCS) u [www.dfcs.dhr.georgia.gov/locations](http://www.dfcs.dhr.georgia.gov/locations) pronaći adresu i telefonski broj vašeg lokalnog okružnog ureda.

### **Kada se možeš prijaviti?**

Sve kancelarije Odeljenja za porodične i dečije usluge otvorene su od ponedeljka do petka, osim vikenda i praznika. Radno vrijeme u uredu je obično od 8:00 .m. do 17:00 .m. Nazovi lokalnu okružnu policiju za radno vrijeme u vašem području. Online aplikacije su dostupne preko web stranice Georgia Gateway na: [www.gateway.ga.gov](http://www.gateway.ga.gov).

### **KAKO SE PRIJAVLJUJUJETE ZA BENEFICIJE?**

Da podnese zahtjev za davanje, šef domaćinstva, član domaćinstva, ili ovlašteno lice koje zastupa domaćinstvo može dovršiti zahtjev za pomoć. Zahtjev se može primiti od vašeg lokalnog Okružnog odjela za usluge obitelji i djece ili s web stranice DFCS-a. Možete otici na web stranicu Gateway ili lokalni DFCS ured za prijavu, pozvati ured da zatražite da vam se prijava pošalje na kućnu adresu, ili da netko dobije obrazac za vas. Možete kopirati praznu aplikaciju pronađenu na web stranici na: [www.dfcs.dhr.georgia.gov/foodstamps](http://www.dfcs.dhr.georgia.gov/foodstamps). Dovršite obrazac, poštú ili faks ili ga odvedite u vaš lokalni okružni ured.

### **KAKO SE PRIJAVLJUJUJETE ZA BENEFICIJE ONLINE?**

Možete se prijaviti i za Food Stamps (SNAP) online putem web stranice Gateway na <https://gateway.ga.gov/access/>. Gateway omogućava pojedincima da se prijave za Food Stamps online. Prijavioci koji kreiraju račun na internetu mogu provjeriti status svoje prijave i također mogu provjeriti svoju podobnost za druge DHS programe putem Alata za pred-screening Gateway. Osim toga, Gateway omogućava primateljima markica za hranu da prijave promjene u okolnostima domaćinstva i da obnove svoje pogodnosti na internetu.

### **Kada se zahtjev smatra podnetim?**

Zahtjev se smatra podnesenim kada zahtjev ima ime šefa domaćinstva, adresu, datuma i potpisa šefa domaćinstva ili drugog člana domaćinstva, a prima ga mjesni okružni ured. Prijava može biti podneta osobno u lokalnom Odjelu za porodične i dečje usluge, poštom ili faksom ili na internetu. Zahtjev treba podnijeti u vašem lokalnom okružnom Odjelu za usluge obitelji i djece, ali bilo koji Odjel za obiteljske i dečje usluge može prihvati vašu prijavu. Trebao bi pokušati dovršiti cijelu aplikaciju. **Veoma** je važno da date svoj broj telefona i/ili adresu kako bi DFCS mogao da vas dobije telefonom.

## **Šta će se desiti kada se aplikacija podnese?**

Vi ili član domaćinstva (ili netko ovlašten za prijavu za vaše domaćinstvo) morate biti ispitani od strane caseworkera iz DFCS-a. Pojedinac koji je intervjuisan mora znati za vašu situaciju u domaćinstvu. Potreban je telefonski intervju.

Za starije/invalide ili pojedince koji imaju probleme koji dolaze u kancelariju, intervju može biti završen telefonom, preduređenom kućnom posjetom, ili posjetom u kancelariji. Kontaktirajte vaš lokalni okružni ured da saznate za intervju.

## **Šta se dešava u intervjuu?**

Službenik će vam postaviti pitanja o prihodima, resursima, stanarini ili hipotekama vašeg householda, i komunalnim troškovima. Određena domaćinstva se mogu pitati i o troškovima medicine, nezi djece i troškovima za dotaciju djece. Dokaz o vašoj situaciji u domaćinstvu je neophodan, pa ako imate sljedeće informacije, možete ih ponijeti sa sobom:

- ❖ dokaz vašeg identiteta
- ❖ dokaz o vašem državljanstvu kao što je rodni list, SAD pasoš, bolnički dosije itd.
- ❖ imigracijski papiri za osobe koje se prijavljuje za beneficije, a koje nisu SAD građani
- ❖ brojevi socijalnog osiguranja za osobe koje podnose zahtjev za davanje
- ❖ dokaz o prihodima za svakog člana domaćinstva (provjerite stubove, pisma o dodjeli za socijalno osiguranje ili veteransku administraciju, naknadu za nezaposlenost, doprinose obitelji ili prijatelja, dječju podršku itd.)
- ❖ prošlog mjeseca račun za najam ili knjiga za plaćanje hipoteke
- ❖ medicinske račune za osobe od 60 godina i starije i/ili invalide
- ❖ potvrde o njezima djece za djecu čiji roditelji rade, u školi, ili na obuci
- ❖ dodatne informacije i dokaz mogu biti potrebni u zavisnosti od vaše situacije.

Ukoliko nemate sve informacije kada se prvi put prijavite, daje vam se 10 dana od dana intervjuja kako biste pružili traženi dokaz.

Intervju je zvanična i povjerljiva rasprava o cirkusima domaćinstvu. Ispitivač ne smije jednostavno prikupljati i pregledavati informacije već mora istraživati i rješavati nejasne ili nepotpune informacije.

Ako nam pojedinac u vašem domaćinstvu ne želi dati broj socijalnog osiguranja ili informacije o imigracijskom statusu ili državljanstvu, pojedinac neće biti ovlašćeno za davanje bona za hranu. Ostali članovi domaćinstva i dalje mogu biti u pravo na beneficije.

Pojedinac nije prijavljen Odjelu za domovinsku sigurnost, američko državljanstvo i imigracione službe, jer je izabrao da ne da broj socijalnog osiguranja ili imigracijski status.

## Da li ste kvalifikovan?

### **MOGUĆE BI BITI SPOSOBNI ZA PREDNOSTI HRANE (SNAP) AKO::**

- vi ste građanin SAD-a ili imate određeni pravni status vanzemaljac
- sve tražene dokumente kao dokaz o situaciji u domaćinstvu
- vi i/ili drugi članovi domaćinstava povinujte se zahtjevima za rad
- mjesечna primanja domaćinstva ne premašuju limite prihoda na osnovu broja osoba koje žive u domaćinstvu
- plaćanje stanabine ili hipoteke, komunalni računi, a u nekim slučajevima se u procesu utvrđivanja podobnosti razmatraju troškovi medicinske, njege djece i doplate djece ako se pruži dokaz o tim troškovima.

### **KOLIKO JE POTREBNO ZA DOBITI PREDNOSTI U BONOVIMA HRANE (SNAP)?**

Prijava mora biti obrađena, a pogodnosti dostupne u roku od 30 dana od datuma kada je aplikacija podneta. Ako vaše domaćinstvo ima malo ili nema prihoda i ispunjava određene kriterije, zahtjev se mora obraditi i beneficije dostupne u roku od 7 dana. Svakom domaćinstvu se šalje obavijest u kojoj se kaže da li domaćinstvo ima pravo na pogodnosti SNAP-a. Ukoliko je pravo na to, u obavijesti se navodi iznos beneficija koje će domaćinstvo primati i koliko će dugo domaćinstvo primati beneficije prije nego što se mora više prinošeti.

#### **Koliko ćete primiti?**

Iznos beneficija koje vaše domaćinstvo prima zavisi od broja pojedinaca u vašem domaćinstvu markica za hranu, iznosa prihoda od domaćinstva i iznosa odbećih koji se koriste u procesu budžetiranja. Datum prijave utiče na iznos beneficija koje je domaćinstvo primilo u prvom mjesecu. Sve dok vaše domaćinstvo ostaje pravo, beneficije se pružaju svakog mjeseca. Prednosti koje ostaju na vašem EBT računu mogu se dobiti dok se ne iskoriste čak i ako se vaš slučaj pečata hrane zatvori.

#### **Koliko dugo dobijete beneficije za bodove hrane ??**

Ako je pravo na to, vaše domaćinstvo može primiti SNAP na mjesec dana do godinu dana prije nego što se još jednom primi. U poslednjem mesecu perioda sertifikacije, vaše domaćinstvo bi trebalo da dobije pismo o zakazanom terminu od DFCS-a. Pismo vam govori da će vaš period sertifikacije samo što nije završio i da vaše domaćinstvo mora da se primota.

Ako je vaš odgovor na ovo pismo pravo vrijeme, vaše pogodnosti će se nastaviti ako vaše domaćinstvo još uvijek ima pravo. Ako ne odgovorite na pismo, vaše povlastice će prestati.

## **KAKO VAM SE IZDAJU BENEFICIJE ZA BODOVE HRANE (SNAP)**

Pogodnosti se izdaju pomoću kartice za prijenos električne koristi (EBT) i Ličnog identifikacijskog broja (PIN).

Ukoliko ste stekli pravo na beneficije i nikada niste primili kao šef domaćinstva, EBT kartica će vam biti poslati poštom. Domaćinstvo koristi EBT karticu u ovlaštenim trgovinama za kupovinu hrane. Kada je ukupan iznos kupovine pogodnosti za hranu određen na check out šalteru, prijeđite prstom svoju EBT karticu preko uređaja za prodaju i unesite svoj PIN broj. Iznos kupovine se oduriče od vašeg ukupnog mjesecnog iznosa.

## **KADA SU POGODNOSTI DOSTUPNE DOMAĆINSTVU?**

Pogodnosti se prilažu na EBT račun od 5.do 23.u mjesecu. Da bi pristupio vašim pogodnostima, potrebna vam je EBT kartica i PIN. Ako je vaša EBT kartica izgubljena ili ukradena ili zaboravite PIN, nazovite EBT liniju za pomoć za korisnike na broj 1-888-421-3281. Tvoja izgubljena ili ukradena kartica će biti otkazana. Nova EBT kartica i/ili PIN će biti izdati vašem domaćinstvu. Da dobijete informacije on-line o vašem EBT računu, prijavite se na [www.ebt.acs-inc.com](http://www.ebt.acs-inc.com).

Koristeći broj vaše kartice i Lični identifikacioni broj (PIN), možete:

- Provjerite stanje na tekućem računu
- Pregledajte historiju transakcija
- Promjena PIN-a
- Kontaktiraj službu za korisnike

Morate imati vaš broj kartice spremjan za pristup vašim informacijama. Ne zaboravite DRŽATI SVOJU EBT karticu i PIN na sigurnom mjestu. Ako neko dobije vašu EBT karticu i PIN, taj pojedinac je u mogućnosti da dobije vaše pogodnosti. Prednosti koje se uzimaju sa vašeg EBT računa nisu zamijenjene DFCS-om.

## **Gdje možete potrošiti prednosti bodova hrane (SNAP) ?**

Prodavnicehrane koje su ovlašćene od strane Ministarstva poljoprivrede Sjedinjenih Država (USDA), Food and Nutrition Service (FNS) mogu prihvati EBT transakcije za kupovinu hrane. Većina prodavnica pruža znakove koji ukazuju na to da se koristi koristi za kupovinu proizvoda od hrane.

## **ŠTA SE KUPUJE UZ BONOVE ZA HRANU (SNAP) BENEFICIJE?**

Koristi se mogu koristiti samo za kupovinu hrane i biljaka ili seja koje uzbajaju hranu, za vaše domaćinstvo da jedu. Određeni dodaci hrani kao što je Ensure mogu se kupiti uz beneficije za markice za hranu. Led, voda i hladna ili soba temperaturna hrana, koja nije dizajnirana da konzumirati u trgovini, može se kupiti uz beneficije za markice za hranu.

## **ŠTA SE NE KUPUJE UZ BONOVE ZA HRANU (SNAP) BENEFICIJE?**

Pogodnosti za markicu hrane (SNAP) ne mogu se koristiti za kupovinu alkoholnih pića, cigareta ili duhana, zaliha za domaćinstvo kao što su sapun i proizvodi od papira, lijekovi, vitamini, hrana za kućne ljubimce, ili bilo koji nehrabeni predmeti.

### **Koja su vaša prava?**

#### **Imate pravo da:**

- primite prijavu na dan kada je zatražite.
- zatražite pomoć u popunjavanju ovog obrasca i besplatnih usluga pomoći u jeziku (prevoditelji, prevedeni materijali, ili direktnе usluge na jeziku) ako imate problema sa čitanjem, pisanjem, govorom ili razumijevanjem engleskog jezika.
- zatražite pomoćna pomagala i usluge i razumne izmjene ako vi ili netko u vašem domaćinstvu imate invaliditet.
- imati vašu prijavu prihvaćenu kada je podnesete.
- da se odrasla osoba prijavi za vaše domaćinstvo ako ne možete da dođete do kancelarije za markice za hranu.
- imate kućnu posjetu ili telefonski intervju ako imate 60 ili više godina ili ste onemogućeni i ne možete naći nekoga da se prijavi za vas.
- imate svoju EBT karticu i PIN u roku od 30 dana od datuma kada podnesete prijavu, ako ste u e-u, ili
- imate svoju EBT karticu i PIN u roku od 5 dana od datuma kada podnesete prijavu, ako ste ovlašteni za ekspeditovane usluge.
- primati pošteno postupanje bez obzira na dob, seks, rasu, boju, hendikep, vjersku vjeru, nacionalno porijeklo, ili politička uvjerenja.
- Imaj pošteno saslušanje ako se ne slažeš sa bilo kakavom akcijom koja je poduzeta na tvom slučaju.
- ispitati vaš dosje slučaja i pravila programa.
- biti unaprijed obaviješteni ako su vaše pogodnosti smanjene ili zaustavljene zbog promjene koja nije prijavljena u pisanju.

### **Koje su tvoje odgovornosti?**

- Morate odgovoriti na sva pitanja u potpunosti.
- Morate potpisati svoje ime da potvrdite, pod kaznom krivokletstva, da su svi odgovori istiniti.
- Morate dati dokaz da ste pogodni za beneficije.
- Ne prodavati, trgovati, niti odavati povlastice od pečata za hranu.
- Koristite pogodnosti za markice hrane za kupovinu samo pogodnih predmeta.

## **KADA PRIMATE BENEFICIJE KAKVE PROMJENE MORATE PRIJAVITI VAŠEM DOMAĆINSTVU?**

**Pojednostavljena** izvještajna domaćinstva – Sva domaćinstva markica za hranu (SNAP) u Gruziji imaju pojednostavljene zahtjeve za izvješćivanje.

- To znači da morate prijaviti kada je ukupan mjesecni bruto prihod vašeg domaćinstva veći od 130% federalnog nivoa siromaštva za vašu veličinu domaćinstva.
- Ako ste radno odrasla osoba između 18-49 godina bez djece, morate se javiti kada vam je radno vrijeme manje od 20 sati tjedno, prosječno 80 sati mjesечно, u roku od 10 dana od kraja mjeseca u kojem se promjena dogodila.
- Morate se javiti kada vaše domaćinstvo dobije značajnu **lutriju** i dobitak od **kockanja**. Ovo je novčana nagrada koja je osvojila u jednoj utakmici. Ako vi ili član domaćinstva dobijete dobitak na lutriji ili kockarnici, bruto iznos od 4250 dolara ili više (prije nego što se prešute porezi ili drugi iznosi), morate prijaviti ove dobitke u roku od 10 dana od kraja mjeseca u kojem je domaćinstvo primilo dobitak.

Tvoj slučajni rad ti objasniti ovaj zahtjev. Možete prijaviti promjene U DFCS Call Centru na 1-877-423-4746 ili na <https://gateway.ga.gov/access/>.

### **Koje su kazne za prekršaje pravila?**

Možete izgubiti povlastice ili biti predmet krivičnog gonjenja zbog znajućih davanja lažnih informacija.

- Ne davati lažne informacije ili sakriti informacije kako bi stekli beneficije koje vaše domaćinstvo ne bi trebalo da dobije.
- Ne koristite Food Stamps (SNAP) ili EBT kartice koje nisu vaše i ne dozvolite da neko drugi koristi vašu karticu.
- Ne koristite Food Stamps (SNAP) za kupovinu nehranatih predmeta kao što su alkohol ili cigarete ili za plaćanje na kreditnim karticama.
- Ne trgujte ili ne prodajete Food Stamps (SNAP) ili EBT kartice za ilegalne predmete kao što su vatreno oružje, municija, ili kontrolisana supstanca (ilegalne droge).

**Svakom članu domaćinstva koji namjerno prekrši bilo koje od pravila o pečatima hrane može biti zaokupljen programom pečata hrane na godinu dana do trajnog, kažnjenog do 250.000 dolara, zatvoreno do 20 godina ili oboje. Ona/on također može biti predmet krivičnog gonjenja po drugim primjenjivim Saveznim i Državnim zakonima. Ona/on također može biti izokupljena iz Programa pečata hrane za dodatnih 18 mjeseci ako sud naredi.**

**Svaki član domaćinstva koji namjerno prekrši pravila možda neće dobiti Markice za hranu godinu dana za prvi prekršaj, dvije godine za drugi prekršaj, a trajno za treći prekršaj.**

**Ako sud vas ili bilo kakvu člana domaćinstva bude proglašen krivim za korištenje ili primanje povlastica za marku hrane u transakciji koja uključuje prodaju kontrolirane supstance, vi ili taj član domaćinstva nećete imati pravo na beneficije dvije godine za prvi prekršaj, a trajno za drugi prekršaj.**

**Ako sud otkrije da ste vi ili bilo koji član domaćinstva krivi što ste koristili ili primili beneficije u transakciji koja uključuje prodaju vatretnog oružja, municije ili eksploziva, vi ili taj član domaćinstva ćete biti trajno nepodobni da učestvujete u Programu pečata hrane po prvom prekršaju ovog prekršaja.**

**Ako sud otkrije da ste vi ili bilo koji član domaćinstva krivi za trgovinu beneficijama u iznosu od 500 dolara ili više, vi ili taj član domaćinstva ćete biti trajno nepodobni da učestvujete u programu pečata hrane po prvom prekršaju ovog prekršaja.**

**Ako se otkrije da ste vi ili bilo koji član domaćinstva dali lažnu izjavu ili zastupanje u pogledu identiteta (tko su) ili mesta stanovanja (gdje žive) kako bi dobili više pogodnosti za Pečat hrane, vi ili taj član domaćinstva ćete biti nepodobni za sudjelovanje u Programu pečata hrane na period od 10 godina.**

# **Obavijest o ADA/Odjeljak 504 Prava**

## **Pomoć za osobe sa smetnjama**

Odjel za ljudske usluge Gruzije i Odjel za zdravlje zajednice u Gruziji ("Departments") su dužni saveznim zakonom \* kako bi se osobama sa smetnjama pružila jednaka mogućnost da učestvuju u i kvalifikuju se za programe, usluge ili aktivnosti Odjela. To uključuje programe kao što su SNAP, TANF i Medicinska pomoć.

Odjeli pružaju razumne izmjene kada su izmjene neophodne kako bi se izbjegla diskriminacija na osnovu invalidnosti. Na primjer, možemo promijeniti politike, prakse ili procedure kako bismo pružili jednak pristup. Kako bismo osigurali jednak efikasnu komunikaciju, obezbeđujemo osobama s smetnjama ili njihovim pratiocima pomoć u komunikaciji s smetnjama, kao što su tumači znakovnih jezika. Naša pomoć je besplatna. Odjeli nisu dužni napraviti nikakve izmjene koje bi rezultirale fundamentalnom izmjenom u prirodi usluge, programa, ili aktivnosti ili u neopravdanim financijskim i administrativnim tereta.

## **Kako zatražiti razumnu izmjenu ili komunikacijsku pomoć**

Molimo vas da se obratite svom radniku u slučaju da imate invaliditet i trebate razumnu izmjenu, pomoć u komunikaciji ili dodatnu pomoć. Na primer, nazovite ako vam je potrebna pomoć ili usluga za efektivnu komunikaciju, kao prevodilac znakovnog jezika. Možete se obratiti svom caseworker ili nazvati DFCS na (877) 423-4746 ili DCH Katie Beckett (KB) Tim na 678-248-7449 da bi vaš zahtjev. Vaš zahtjev možete uneti i pomoću DFCS ADA Obrasca razumnog zahtjeva za izmjenu, koji je dostupan u vašem lokalnom DFCS uredu ili online [na https://dfcs.georgia.gov/adasection-504-and-civil-rights](https://dfcs.georgia.gov/adasection-504-and-civil-rights), ili možete dobiti DCH ADA Obrazac zahtjeva za razumnu izmjenu u KB Timu ili online na <https://medicaid.georgia.gov/programs/all-programs/tefrakatie-beckett>, ali ne morate koristiti formular.

## **Kako podnijeti pritužbu**

Imate pravo da uložite žalbu ako su vas Odeljenja diskriminirala zbog vaše invalidnosti. Na primjer, možete podnijeti žalbu na diskriminaciju ako ste tražili razumnu izmjenu ili prevodioca znakovnog jezika koji je odbijen ili nije postupio unutar razumnog Vrijeme. Pritužbu možete upisati oralno ili u pisanju tako što ćete kontaktirati svog slučajnog radnika, vaš lokalni DFCS ured, ili DFCS Civil Rights, ADA/Section 504 Koordinator na 2 Peachtree Street NW, 29<sup>th</sup> Floor, Atlanta, GA 30303, (877) 423-4746. Za DCH, obratite se KB Team ADA/Section 504 Koordinator na : 2211 Beaver Ruin Road, Suite 150, Norcross, GA 30071 ili P.O. Kutija 172, Norcross, GA. 30091, 678-248-7449. DCH email je: [dch.adarequests@dch.ga.gov](mailto:dch.adarequests@dch.ga.gov).

Možete tražiti od svog radnika na slučaju kopiju DFCS obrasca za žalbu na građanska prava. Obrazac za žalbu dostupan je i na <https://dfcs.georgia.gov/adasection-504-and-civil-rights>. Ako vam je potrebna pomoć pri unošenju žalbe na diskriminaciju, možete se obratiti osobljiju DFCS-a navedenom gore. Pojedinci koji su gluhi ili tvrdo sluha ili koji mogu imati gorovne smetnje mogu pozvati 711 za operatera da se poveže s nama. Email za DCH građanska prava je: [dch.civilrights@dch.ga.gov](mailto:dch.civilrights@dch.ga.gov). Link za DCH proces građanskih prava i obrazac za pritužbe nalazi se na: <https://dch.georgia.gov/adasection-504-and-civil-rights>.

Možete podnijeti i žalbu na diskriminaciju odgovarajućoj federalnoj agenciji. Kontakt informacije za SAD Ministarstvo poljoprivrede (USDA) je u okviru "Izjave o nediskriminaciji" koja je uključena u sastav.

\*Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; Americans with Disabilities Act of 1990; a Amerikanci sa smetnjama u 2008. godini osiguravaju da osobe sa smetnjama budu oslobođene od diskriminacije.

## Izjava o nediskriminaciji

U skladu sa saveznim zakonom o građanskim pravima i propisima i politikama Ministarstva poljoprivrede SAD-a (USDA), ovoj instituciji je zabranjeno diskriminaciju na osnovu rase, boje, nacionalnog porijekla, seksa (uključujući rodni identitet i seksualnu orientaciju), vjerske vjerodostojnosti, invalidnosti, dobi, političkih uvjerenja, ili odmazde ili odmazde za prijenu aktivnost građanskih prava.

Informacije o programu mogu biti dostupne na jezicima koji nisu engleski. Osobe sa smetnjama koje zahtijevaju alternativna sredstva komunikacije za dobivanje informacija o programu (npr. Braille, veliki print, audio kaseta, Američki znakovni jezik), trebaju se obratiti agenciji (državnoj ili lokalnoj) gdje su se prijavile za beneficije. Osobe koje su gluhe, teško sluha ili imaju gorovne smetnje mogu kontaktirati USDA putem Federalne relejne službe na (800) 877-8339.

Da bi uložio prijavu za diskriminaciju programa, Pritužba treba da završi obrazac AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form koji se može dobiti online na:

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, iz bilo kojeg USDA ureda, pozivom (833) 620-1071, ili pisanjem pisma upućenog USDA. Pismo mora sadržavati ime, adresu, telefonski broj pritužbe i pisani opis navodnog diskriminacionog djelovanja u dovoljnoj brojnosti da bi se pomoćnik sekretara za građanska prava (ASCR) informirao o prirodi i datumu navodnog kršenja građanskih prava.

Završeni AD-3027 obrazac ili pismo moraju se dopisati na:

**1. mail:**

Food and Nutrition Service, USDA1320 Braddock Place, Soba 334 Alexandria, VA 22314; ili

**2. fax:**

(833) 256-1665 ili (202) 690-7442; ili

**3. email:**

[FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

Ova institucija je davatelj jednakih mogućnosti.

Pod Odjelom za ljudske usluge (DHS), možete podnijeti i žalbe na diskriminaciju kontaktirajući vaš lokalni DFCS ured, ili DFCS Civil Rights i ADA/Section 504 Koordinator na 2 Peachtree Street NW, 29<sup>th</sup> Floor, Atlanta, GA 30303, (877) 423-4746. Za pritužbe u vezi sa diskriminacijom na osnovu ograničenog engleskog jezika, obratite se DHS Limited English Proficiency and Sensory Impairment Program na 2 Peachtree Street NW, 29<sup>th</sup> Floor , Atlanta, GA 30303ili nazovite (877) 423-4746 (glas).